

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۵۷۹۶۵۶  
۹۴,۹۲,۸

## عربی (۳)

سال سوم دبیرستان  
رشته های ریاضی و فیزیک - علوم تجربی

«مجموعه کتاب های پایه ای تمدن»

مؤلفان:

جواد حمیدی - محمد جال - سعادت محمدی خانقاه

|                     |                                                                                                            |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| سرشناسه             | : حمیدی، جواد، ۱۳۵۴ -                                                                                      |
| عنوان و نام پدیدآور | : عربی (۳) سال سوم دبیرستان (رشته های ریاضی و فیزیک - علوم تجربی)                                          |
| مشخصات نشر          | : تهران: مؤسسه ی خدمات علمی و آموزشی رزمندگان اسلام، ۱۳۹۴.                                                 |
| مشخصات ظاهری        | : ۲۱۸ ص: ۲۲ x ۲۹ س م.                                                                                      |
| فروست               | : مجموعه کتاب های آیه های تمدن                                                                             |
| شابک                | : 978-964-355-537-5                                                                                        |
| وضعیت فهرست نویسی   | : فیبای مختصر                                                                                              |
| یادداشت             | : فهرست نویسی کامل این اثر در نشانی: <a href="http://opac.nlai.ir">http://opac.nlai.ir</a> قابل دسترسی است |
| شناسه افزوده        | : جال، محمد، ۱۳۴۶ -                                                                                        |
| شناسه افزوده        | : محمدی، سعادت، ۱۳۴۷ -                                                                                     |
| شماره کتابشناسی ملی | : ۳۹۶۰۶۸۰                                                                                                  |



«مجموعه کتاب های آیه های تمدن»

### عربی (۳)

سال سوم دبیرستان (رشته های ریاضی و فیزیک - علوم تجربی)

|                                     |                                            |
|-------------------------------------|--------------------------------------------|
| مؤلفان:                             | جواد حمیدی - محمد جال - سعادت محمدی خانقاه |
| ناشر:                               | مؤسسه ی خدمات علمی و آموزشی رزمندگان اسلام |
| نظارت بر محتوا، آماده سازی و تولید: | مدیریت انتشارات مؤسسه - حسین صبوری فر      |
| دپارتمان علمی:                      | حمیده سلگی                                 |
| حروف چینی و صفحه آرای:              | هره وززیده کار فرد - سمیه عسگری            |
| طرح جلد:                            | حیدری تبار - منصور سمواتی                  |
| ناظر چاپ:                           | مجید ولیدی                                 |
| نوبت چاپ:                           | اول (۹۴)                                   |
| شمارگان:                            | ۵۰۰                                        |
| شابک:                               | ۹۷۸-۹۶۴-۳۵۵-۵۳۷-۵                          |
| قیمت:                               | ISBN: 978-964-355-537-5<br>۱۶۵۰۰۰ ریال     |

مرکز پخش (۱): تهران، خیابان انقلاب اسلامی، روبه روی سینما بهمن، ابتدای خیابان شهید منیری جاوید، پلاک ۷۸،

فروشگاه رزمندگان اسلام      تلفن: ۶۶۴۶۸۰۵۸

مرکز پخش (۲): تهران، خیابان انقلاب اسلامی، خیابان بهار جنوبی، پلاک ۴، مؤسسه ی علمی و آموزشی رزمندگان اسلام

تلفن: ۸۸۸۴۵۷۵۲

مرکز پخش (۳): شعب مؤسسه ی علمی و آموزشی رزمندگان اسلام در سراسر کشور

نشانی: تهران، صندوق پستی ۱۳۸-۱۵۶۱۵

سایت اینترنتی: [WWW.Razmandegan.org.ir](http://WWW.Razmandegan.org.ir)

\* کلیه حقوق مادی این اثر برای مؤسسه ی (رزمندگان محفوظ و هر گونه اقتباس، تلفیق و تکثیر بدون ذکر مأخذ و

کسب مجوز ممنوع است و پیگرد قانونی دارد.

## فهرست

|     |       |                                  |
|-----|-------|----------------------------------|
| ۷   | ..... | الدرس الاول: المعتل (۱)          |
| ۲۸  | ..... | سؤال های چهار گزینه ای           |
| ۳۳  | ..... | الدرس الثاني: المعتل (۲)         |
| ۵۵  | ..... | سؤال های چهار گزینه ای           |
| ۶۱  | ..... | الدرس الثالث: المفعول مطلق       |
| ۸۶  | ..... | سؤال های چهار گزینه ای           |
| ۹۲  | ..... | الدرس الرابع: الحال              |
| ۱۱۷ | ..... | سؤال های چهار گزینه ای           |
| ۱۲۳ | ..... | الدرس الخامس: التمييز            |
| ۱۴۸ | ..... | سؤال های چهار گزینه ای           |
| ۱۵۳ | ..... | الدرس السادس: استثناء            |
| ۱۷۳ | ..... | سؤال های چهار گزینه ای           |
| ۱۷۸ | ..... | الدرس السابع: المنادی            |
| ۲۰۱ | ..... | سؤال های چهار گزینه ای           |
| ۲۰۷ | ..... | نمونه سؤال های امتحانی شماره (۱) |
| ۲۱۱ | ..... | نمونه سؤال های امتحانی شماره (۲) |
| ۲۱۵ | ..... | نمونه سؤال های امتحانی شماره (۳) |

## پیشگفتار ناشر

تمدن و فرهنگ بشر حاصل تلاش سخت‌کوشانی است که با تلاش و عزم استوار خود بر علوم مختلف غنا بخشیده‌اند و باعث تکامل آن شده‌اند. به یقین آینده‌ی موفقیت‌آمیز ایران اسلامی در گرو شکوفایی استعدادهای جوانان عزیز کشور است. در راستای تحقق این هدف، بر آن شدیم تا به یاری خداوند منان و انتخاب بهترین مؤلفان و صاحب‌نظران کتاب‌های درسی و نوآوری در ارائه‌ی هر چه بهتر مطالب علمی، شما را در جهت ارتقای بنیه‌ی علمی یاری رسانیم.

بر کسی پوشیده نیست که مؤسسه علمی رزمندگان با قریب ربع قرن سابقه در زمینه‌ی انتشار کتب کمک‌آموزشی از پیشگامان فعالیت در این عرصه است و این تلاش به پشتوانه‌ی استقبال دانش‌آموزان و تأثیر بسیار مثبت در موفقیت علمی این عزیزان بوده است.

با توجه به تغییرات اساسی در محتوای کتب و سراسری و ضرورت فراگیری مفاهیم درسی و نیاز دانش‌آموزان به کسب مهارت‌های لازم جهت موفقیت در کنکور سراسری، ارائه‌ی کتاب‌های درسنامه شامل خلاصه‌ی درس و توضیح و تفهیم مطالب کتاب و تمرین و شرح مباحث درسی در راستای ارتقای سطح علمی دانش‌آموزان اجتناب‌ناپذیر است. امید است این نوع از کتب که با عنوان «مجموعه کتاب‌های آیه‌های تمدن» مکمل کتب درسی است بتواند در خدمت به آینده‌سازان ایران اسلامی مؤثر قرار گیرد.

«کتاب‌های انتشارات رزمندگان اسلام»

## پیشگفتار مؤلف

حمد و سپاس خدایی را که فرصتی دوباره یافتیم تا در جهت نشر و اعتلای زبان قرآن مطالبی برای دانش آموزان فراهم کنیم، باشد که گامی هرچند کوچک در جهت سهولت یادگیری و یاددهی برای فراگیران زبان قرآن فراهم شود.

زمان جدیدی بود که در نظر داشتیم یک منبع تشریحی و چهارگزینه‌ای نسبتاً جامع برای درس عربی جمع‌آوری نماییم که جوابگوی همه‌ی فراگیران به رشته دانش آموزان مدارس برتر باشد که برای یادگیری یک کتاب به صورت جامع چند کتاب خریداری نشود، از این رو تصمیم گرفتیم نکاتی که به علت کمبود وقت، با سرعت بالا سر کلاس گفته می‌شود، روی کاغذ پیاده کنیم.

با آگاهی از این مهم که ارتقای معدل کتبی نقش به سزایی در کنکور سراسری ایفا می‌کند و با توجه به این که ارتقای معدل کتبی محصول موفقیت در آزمون‌ها، نهایی است، هم‌چنین با توجه به این که در زمینه‌ی سؤالات چهارگزینه‌ای و نکات ریز کتاب متأسفانه ضعف زیادی در فراگیران وجود دارد، بر صیقلی‌سازی و به‌روزرسانی کتاب درسی اعم از آموزش واژگان، متن، قواعد، تمارین و ... بهتر فراگرفته شود و فرصت برای تفکر و اندیشه بیشتر فراهم شود.

مطالب هر درس شامل نکات زیر است:

- واژه‌شناسی: در این بخش معانی واژه‌های درس و تمارین و کلمات مترادف و متضاد آمده است.
  - نکات فن ترجمه: نکات فن ترجمه درس و تمارین با مثال‌های روان از داخل متن و تمرینات در این بخش آمده است.
  - ترجمه متن و تمارین: در این بخش ترجمه سلیس و روانی از کل متن و تمارین آورده شده است.
  - قواعد توجه به قواعد کاربردی امتحان نهایی و آزمون سراسری در کتاب درسی را اولاً به‌تفصیل بیان شده است.
  - نکات صرفی و نحوی: در این بخش ویژگی‌های صرفی و نحوی کلمات مهم متن درس و تمارین بیان شده است تا دانش آموزان مرجعی برای سؤالات تجزیه و ترکیب خود داشته باشند.
  - حل تمارین: در این بخش اکثر تمرینات کتاب حل شده است تا اگر زمان برای حل تمارین در کلاس نبود معلم و دانش آموز دغدغه‌ای نداشته باشند.
  - سؤالات امتحان نهایی: مجموعه‌ای از نمونه سؤالات امتحانات نهایی را که پر تکرار بود در این بخش آمده است.
  - نمونه سؤال به سبک امتحان نهایی: برای هر درس یک نمونه سؤال امتحان نهایی بیست نمره‌ای با رعایت تقسیم‌بندی نمره در ترجمه و قواعد طراحی شده است.
  - سؤالات چهارگزینه‌ای: برای هر درس سؤالات چهارگزینه‌ای از آزمون‌های سراسری و سنجش در ترجمه، تعریب، مفهوم، قواعد، تجزیه و ترکیب و تشکیل همراه با پاسخ کلیدی در این بخش انتخاب شده است تا راهگشای دانش آموزان در آزمون‌های چهارگزینه‌ای باشد.
  - در خاتمه بر خود واجب می‌دانیم از مدیریت انتشارات مؤسسه رزمندگان که در این مهم ما را یاری داده‌اند تقدیر و تشکر نماییم. هم‌چنین از همکاران محترم و دانش آموزان عزیز که از این کتاب استفاده می‌کنند خواهشمندیم که ما را از نظر و پیشنهادات خود محروم نسازند.
- قبا گر حریر است و گر پرنیان  
به ناچار خشوش بود در میان  
تو گر پرنیانی نیایی مجوش  
گرم کار فرمای و حشوم بیوش